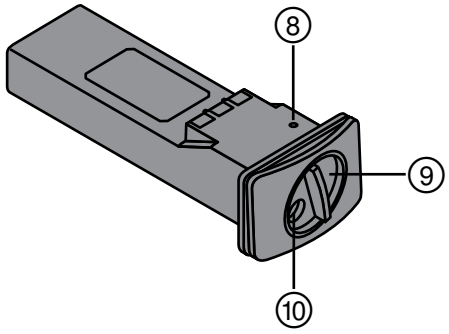
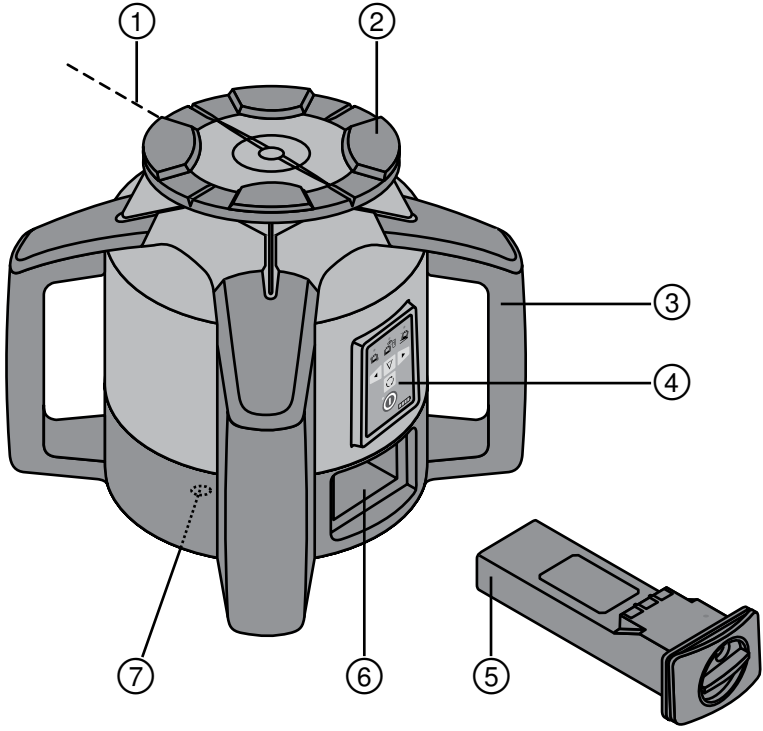


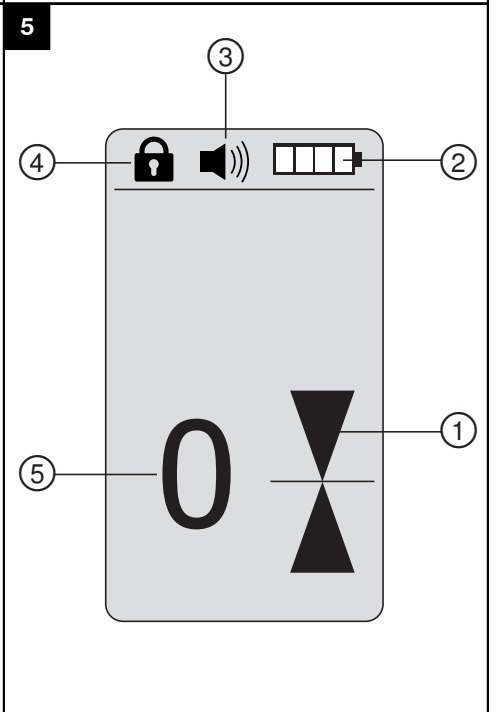
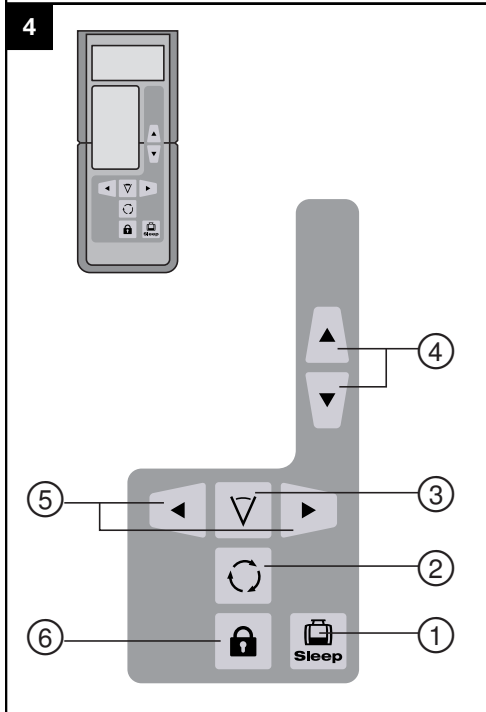
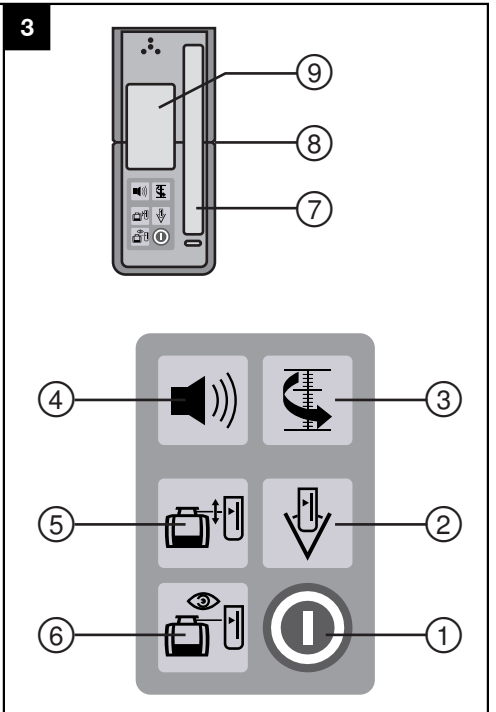
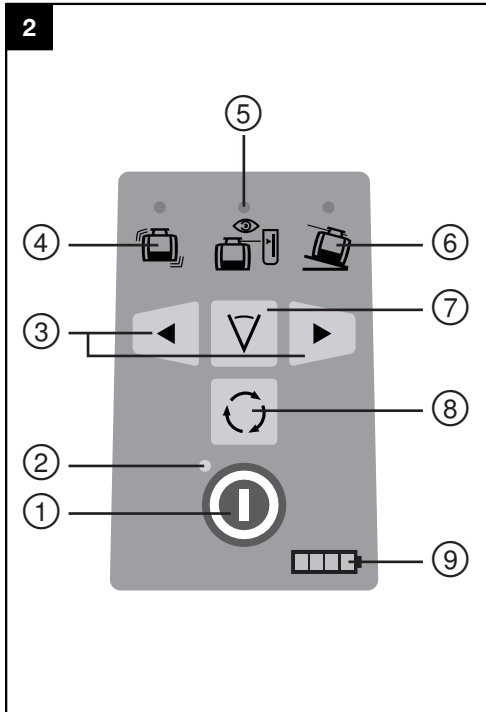
# HILTI

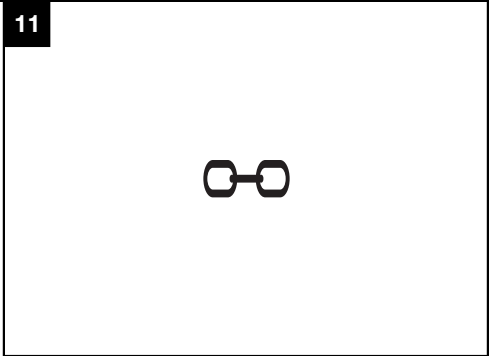
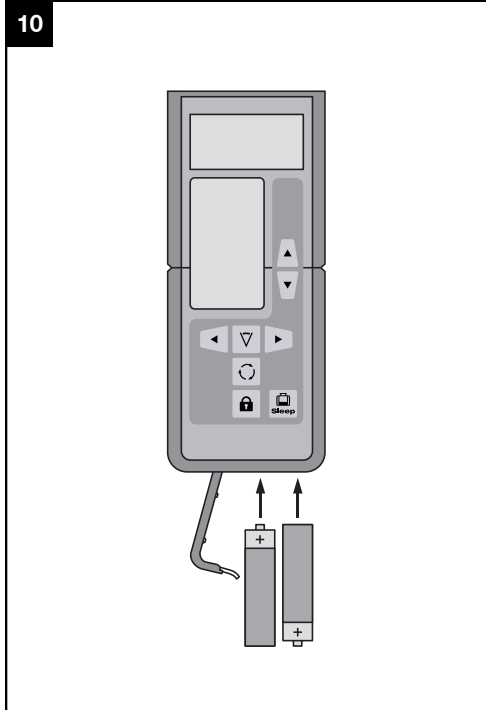
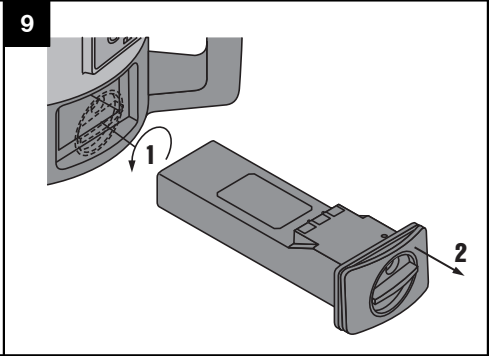
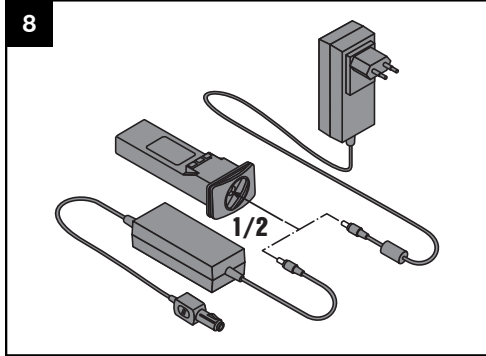
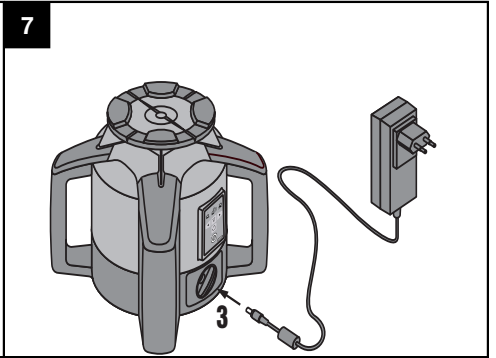
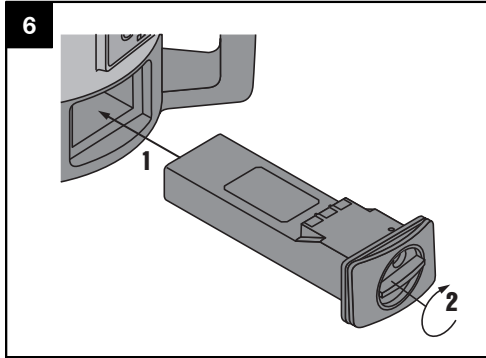
## PRI 36

<b>Bedienungsanleitung</b>	<b>de</b>
<b>Operating instructions</b>	<b>en</b>
<b>Mode d'emploi</b>	<b>fr</b>
<b>Istruzioni d'uso</b>	<b>it</b>
<b>Manual de instrucciones</b>	<b>es</b>
<b>Manual de instruções</b>	<b>pt</b>
<b>Gebruiksaanwijzing</b>	<b>nl</b>
<b>Brugsanvisning</b>	<b>da</b>
<b>Bruksanvisning</b>	<b>sv</b>
<b>Bruksanvisning</b>	<b>no</b>
<b>Käyttöohje</b>	<b>fi</b>
<b>Instrukcja obsługi</b>	<b>pl</b>
<b>Инструкция по эксплуатации</b>	<b>ru</b>

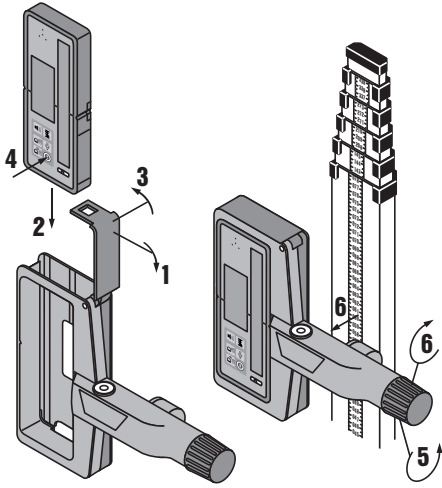




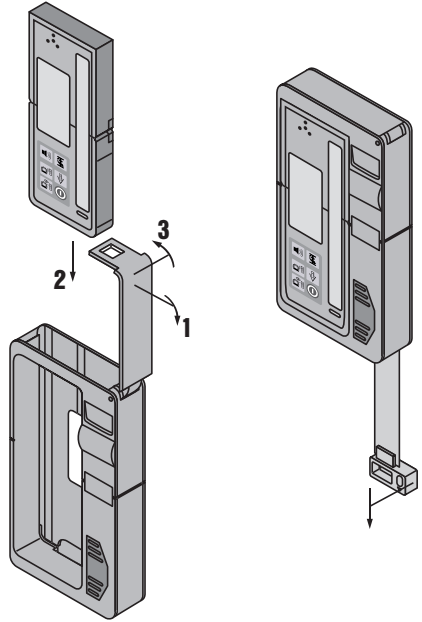




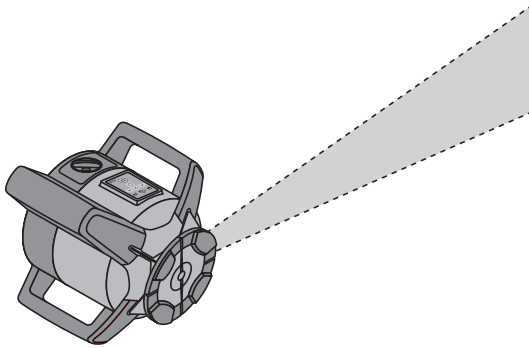
12



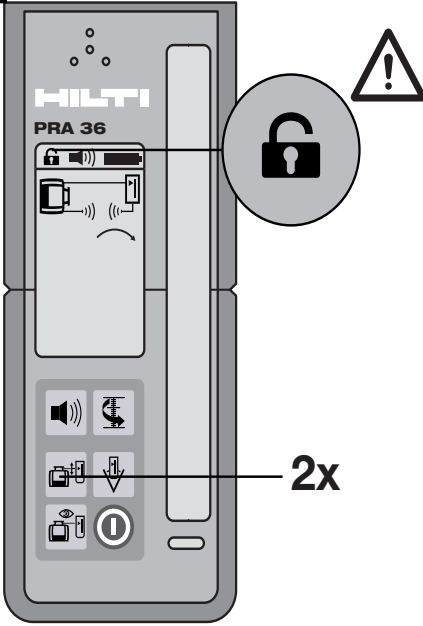
13



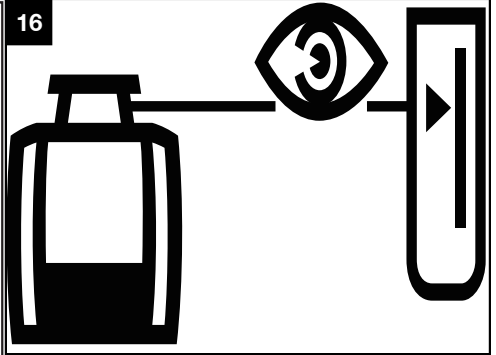
14



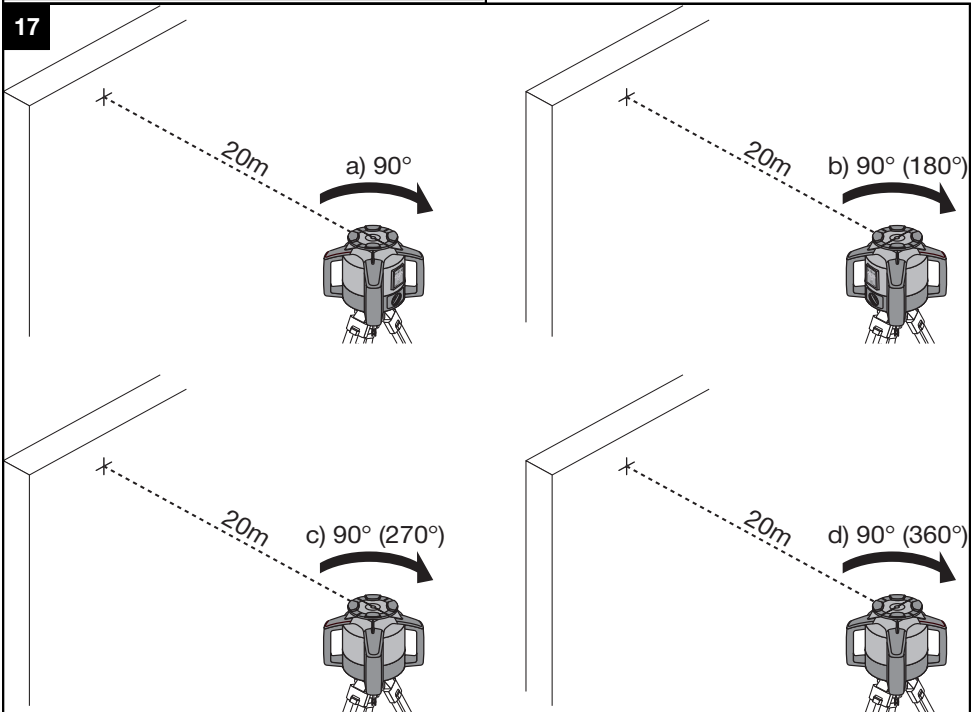
15



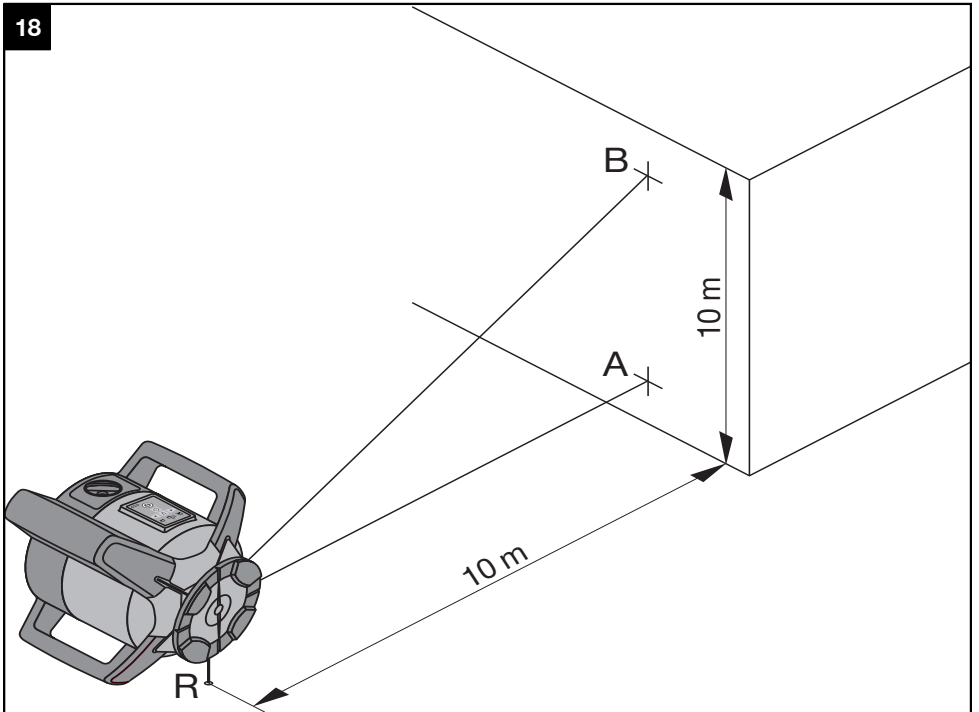
16



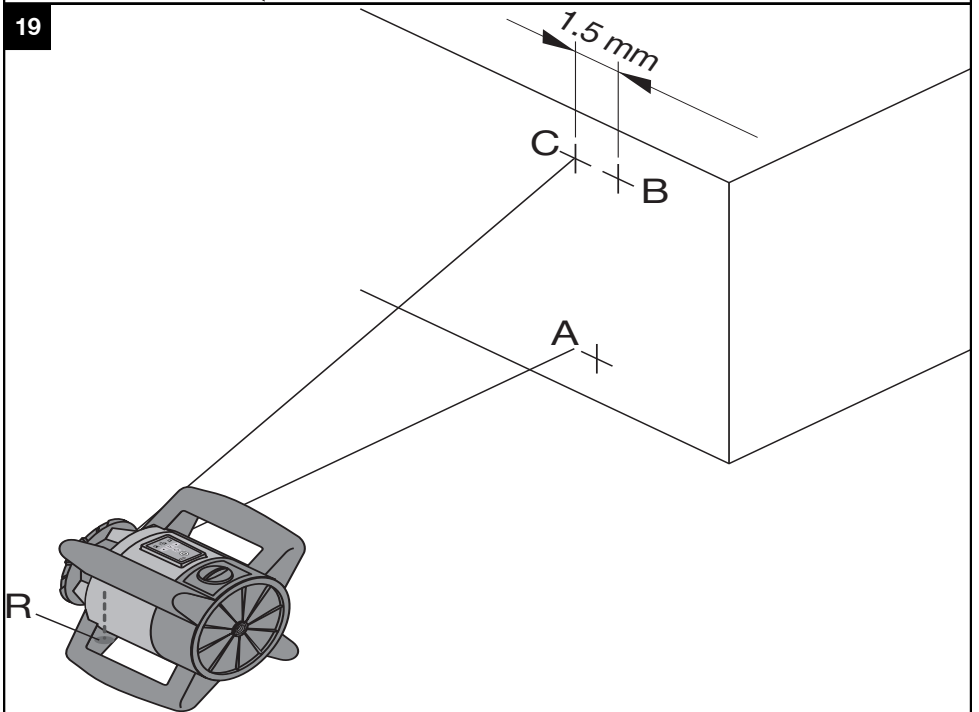
17



18



19



## PRI 36 Rotationslaser

Läs noga igenom bruksanvisningen innan du använder verktyget/instrumentet.

Förvara alltid bruksanvisningen tillsammans med verktyget/instrumentet.

Se till att bruksanvisningen följer med verktyget/instrumentet, om detta lämnas till en annan användare.

Innehållsförteckning	Sidan
1 Allmän information	128
2 Beskrivning	128
3 Tillbehör	130
4 Teknisk information	131
5 Säkerhetsföreskrifter	132
6 Före start	134
7 Drift	135
8 Skötsel och underhåll	138
9 Felsökning	139
10 Avfallshantering	140
11 Tillverkarens garanti	140
12 Försäkran om EU-konformitet (original)	141

**1** Siffrorna hänvisar till bilderna. Bilderna hittar du i början av bruksanvisningen.

I bruksanvisningens text avser "instrumentet" eller "rotationslasern" alltid PRI 36. "Fjärrkontroll/lasermottagare" avser alltid PRA 36.

### Lutningslaser **1**

- 1 Laserstråle (rotationsplan)
- 2 Rotationshuvud
- 3 Handtag
- 4 Kontrollpanel
- 5 Batteri
- 6 Batterifack
- 7 Stödplatta med 5/8"-gängning
- 8 Lysdiod för laddningsindikering
- 9 Spärr

- 10 Laddningskontakt

### Kontrollpanel för rotationslaser **2**

- 1 På/av-knapp
- 2 Lysdiod – autonivellering
- 3 Pilknappar
- 4 Lysdiod – avaktivering stöt
- 5 Lysdiod – övervakningsläge
- 6 Lysdiod – lutning
- 7 Knapp för linjefunktion
- 8 Knapp för rotationshastighet
- 9 Laddningsindikering

### Kontrollpanel PRA 36 (mottagarsidan framtill) **3**

- 1 På/av-knapp
- 2 Linjefunktion special (dubbelklickning)
- 3 Enhetsknapp
- 4 Volymknapp
- 5 Knappen Automatisk inriktning (dubbelklickning)
- 6 Knappen Övervakningsläge (dubbelklickning)
- 7 Mottagningsfält
- 8 Markeringsskåra
- 9 Display

### Kontrollpanel PRA 36 (fjärrkontrollside baktill) **4**

- 1 Knapp för viloläge
- 2 Knapp för rotationshastighet
- 3 Knapp för linjefunktion
- 4 Pilknappar (upp/ner)
- 5 Riktningknappar (vänster/höger)
- 6 Knapplås (dubbelklickning)

### Display PRA 36 **5**

- 1 Indikering av mottagarens position i förhållande till lasernivåns höjd
- 2 Laddningsindikering
- 3 Volymindikering
- 4 Indikering knapplås
- 5 Avståndindikering för mottagare till lasernivå



# 1 Allmän information

## 1.1 Riskindikationer och deras betydelse

### FARA

Anger överhängande risker som kan leda till svåra personskador eller dödsolycka.

### WARNING

Anger en potentiell risksituation som skulle kunna leda till allvarlig personskada eller dödsolycka.

### FÖRSIKTIGHET

Anger situationer som kan vara farliga och leda till skador på person eller utrustning.

### OBSERVERA

Används för viktiga anmärkningar och annan praktisk information.

## 1.2 Förklaring av illustrationer och fler anvisningar

### Symboler



Läs bruksanvisningen före användning



Varning för allmän fara



Varning för frätande ämnen



Varning för farlig elspänning



Endast för användning inomhus



Lämna material till återvinning



Laserstråle

Undvik direkt bestrålning i ögonen.

Laserklass 3R enligt EN 60825-1:2007.



Titta inte in i strålen

## På instrumentet



Laservåglängd 532 nm, moduleringsfrekvens 1 MHz, pulscykel 50 %, laserstråldiameter 5 mm i knippe för Penta Prisma, rotationshastighet 300/min. Under de ovan nämnda villkoren är genomsnittlig utgångseffekt <4,5 mW.

## Här hittar du identifikationsdata på verktyget/instrumentet

Typbeteckningen och serienumret finns på instrumentets typskylt. Skriv in dessa uppgifter i bruksanvisningen så att du alltid kan ange dem om du vänder dig till vår representant eller verkstad.

# 2 Beskrivning

## 2.1 Korrekt användning

Instrumentet är avsett för bestämning, överföring och kontroll av vågräta höjdförlopp, vertikala och lutande plan och räta vinklar. Exempel på användningsområden är överföring av meter- och höjdmärkningar, bestämning av räta vinklar för väggar, vertikal utsättning av referenspunkter eller generering av lutande plan.

Instrumentet är avsett för yrkesmässig användning och får endast användas, underhållas och startas av auktoriserad, utbildad personal. Personalen måste vara särskilt informerad om de eventuella risker som kan uppstå. Verktyget/instrumentet och dess tillbehör kan utgöra en risk om de används på ett felaktigt sätt av utbildad personal eller inte används enligt föreskrifterna.

Instrument och nätdelar som är skadade får inte användas. Drift i läget "Laddning under drift" är inte tillåten vid användning utomhus eller i fuktiga miljöer.

För att undvika skador bör du endast använda originaltillbehör och verktyg från Hilti.

Observera de råd beträffande användning, skötsel och underhåll som ges i bruksanvisningen.

Ta hänsyn till omgivningen. Använd inte instrumentet i utrymmen där brand- eller explosionsrisk föreligger.

Instrumentet får inte ändras eller byggas om på något sätt.

## 2.2 Rotationslaser

PRI 36 är en rotationslaser med en roterande, synlig laserstråle och en 90° referensstråle i rotationsplanet. Rotationslasern kan användas vertikalt, horisontellt och lutande.

## 2.3 Egenskaper

Med detta instrument kan en person snabbt nivellera varje nivå med hög precision.

Nivellering sker automatiskt när instrumentet har kopplats på. Strålen kopplas på först när angiven precision har uppnåtts.

Lysdioder visar aktuell driftstatus.

Instrumentet drivs med ett uppladdningsbart litiumjonbatteri som kan laddas även medan instrumentet används.

## 2.4 Kan kombineras med fjärrkontroll/lasermottagare PRA 36

PRA 36 är fjärrkontroll och lasermottagare i ett. Med den kan rotationslasern PRI 36 bekvämt användas för stora avstånd. Dessutom fungerar PRA 36 också som lasermottagare och kan därför användas för att visa laserstrålen över stort avstånd.

## 2.5 Digital avståndsmätning

PRA 36 visar avståndet digitalt mellan lasernivån och markeringskåran på PRA 36. En viss position kan visas med millimeterprecision.

## 2.6 Rotationshastighet/linjefunktion

Det finns tre olika rotationshastigheter (300, 450, 600 varv/min). Det går att växla mellan olika funktioner, till exempel mellan rotations- och linjefunktionen. Detta kan utföras både med rotationslasern PRI 36 och med PRA 36.

Med linjefunktionen syns laserstrålen bättre och kan begränsas till ett visst arbetsområde.

## 2.7 Automatisk riktning och övervakning

Med PRI 36 och PRA 36 kan en lasernivå automatiskt riktas in på en exakt punkt av en ensam person. Den inriktade lasernivån kan dessutom vid behov kontrolleras automatiskt via övervakningsfunktionen med hjälp av PRA 36 på regelbundna avstånd, för att förhindra eventuella förskjutningar (t.ex. på grund av temperaturfluktuationer, vind eller annat).

## 2.8 Stötvarningsfunktion

Om instrumentet rubbas från sin nivå under användning (på grund av skakning eller stöt) kopplas ett varningsläge in – alla lysdioder blinkar och lasern kopplas från (huvudet roterar inte längre).

## 2.9 Automatisk avstängning

Om instrumentet är uppställt utanför självnivelleringsområdet eller mekaniskt spärrat aktiveras inte lasern och lysdioderna blinkar.

Efter inkoppling av instrumentet aktiveras stötvarningsfunktionen först 2 minuter efter utförd nivellering. Om du inom den tiden trycker på en knapp startas perioden på 2 minuter en gång till.

## 2.10 Leveransinnehåll

- 1 Rotationslaser
- 1 Fjärrkontroll/lasermottagare
- 1 Bruksanvisning
- 1 Måltavla
- 1 Tillverkarcertifikat
- 1 PRA 84 G Li-Ion batteripaket
- 1 Nätdel
- 1 Hilti-verktygslåda

## 2.11 Visning av driftstatus

Följande indikatorer för driftstatus visas: lysdiod för automatisk nivellering, för batteristatus, för stötvarning och för lutning.

## 2.12 Lysdiödsindikeringar

Lysdiod för autonivellering (grön)	Den gröna lysdioden blinkar.	Instrumentet är i nivelleringsfasen.
	Den gröna lysdioden lyser med fast sken.	Instrumentet är nivellerat resp. i korrekt drift.
Lysdiod för stötvarning (orange)	Den orange lysdioden lyser med fast sken.	Stötvarningen är avaktiverad.
Lysdiod för övervakning (orange)	Lysdioden lyser orange.	Instrumentet är i övervakningsläge.
Lysdiod för lutningsindikering (orange)	Den orange lysdioden lyser med fast sken.	Lutningsläge har aktiverats.
Alla lysdioder	Alla lysdioder blinkar	Instrumentet har blivit tillknuffat, har tappat nivelleringen eller har något annat fel.

## 2.13 Laddningsstatus för litiumjonbatteriet under drift

Lysdiod fast sken	Lysdiod blinkande	Laddningsstatus C
Lysdiod 1, 2, 3, 4	-	$C \geq 75 \%$
Lysdiod 1, 2, 3	-	$50 \% \leq C < 75 \%$
Lysdiod 1, 2	-	$25 \% \leq C < 50 \%$
Lysdiod 1	-	$10 \% \leq C < 25 \%$
-	Lysdiod 1	$C < 10 \%$

## 2.14 Laddningsstatus för litiumjonbatteriet vid laddning i instrumentet

Lysdiod fast sken	Lysdiod blinkande	Laddningsstatus C
Lysdiod 1, 2, 3, 4	-	$C = 100 \%$
Lysdiod 1, 2, 3	Lysdiod 4	$C \geq 75 \%$
Lysdiod 1, 2	Lysdiod 3	$50 \% \leq C < 75 \%$
Lysdiod 1	Lysdiod 2	$25 \% \leq C < 50 \%$
-	Lysdiod 1	$C < 25 \%$

## 2.15 Laddningsstatus för litiumjonbatteriet vid laddning separat

Om den röda lysdioden lyser med fast sken bör batteriet laddas.

Om den röda lysdioden inte lyser är batteriet fulladdat.

## 3 Tillbehör

Beteckning	Beskrivning
Fjärrkontroll/lasermottagare	PRA 36
Mottagare	PRA 38
Måltavla	PRA 54
Mottagarhållare	PRA 80
Vägghållare	PRA 70/71
Lutningsadapter	PRA 76/79
Auto-batterikontakt	PUA 82
Höjöverföringsverktyg	PRA 81
Nättdel	PUA 81
Batteri	PRA 84 G

Beteckning	Beskrivning
Vertikalvinkel	PRA 770
Mottagarhållare för utstakning	PRA 751
Utsakningshållare	PRA 750
Fasadadapter	PRA 760
Diverse stativ	PRA 90, PUA 20, PUA 30, PA 921, PA 931/2
Avvägningsstång	PUA 50, PUA 55/56, PA 961, PA 962

## 4 Teknisk information

Med reservation för tekniska ändringar!

### PRI 36

Mottagningsräckvidd (diameter) PRI 36	Med PRA 36: 2...300 m
Fjärrkontrollens räckvidd (diameter)	Med PRA 36: 0...200 m
Precision	± 1 mm per 10 m vid temperatur på 25 °C
Lodstråle	Hela tiden i rät vinkel mot rotationsytan
Laserklass PRI 36	Klass 3R, synlig 532 nm, < 4,5 mW (IEC 60825-1/EN 60825-1:2007), Klass IIIa, synlig, 532 nm, < 4,5 mW (CFR 21; § 1040 (FDA))
Rotationshastigheter	300, 450, 600 /min
Lutningsområde	per axel, ±8,6% (±5°)
Självnivelleringsområde	±5 °
Energiförsörjning	7,2 V/6 Ah Li-Ion batteripaket
Livslängd för batteri	Temperatur +23 °C, Litiumjonbatteri: 24 h
Drifttemperatur	-20...+45 °C
Förvaringstemperatur (torrt)	-25...+60 °C
Skyddstyp	IP 56 (enligt IEC 60529 ) (yttre batterifack och ej i läge "Laddning under drift")
Stativgänga	5/8" x 11
Vikt (inklusive PRA 84 G)	2,4 kg
Mått (L x B x H)	252 mm x 252 mm x 209 mm

### PRA 36

Arbetsområde för detektering (diameter)	2...300 m
Akustisk signalgivare	3 ljudvolymmer med möjlighet till dämpning
LCD-display	Båda sidor
Område för avståndsviisning	± 52 mm
Visningsområde för lasernivå	± 0,5 mm
Mottagarområde	120 mm
Centrumvisning från höljets överkant	75 mm
Markeringsskåror	På båda sidorna
Automatisk självavstängning	utan detektering: 15 min
Mått	160 mm X 67 mm X 24 mm
Vikt (inklusive batterier)	0,25 kg
Energiförsörjning	2 AA-batterier

SV

Livslängd för batteri (alkalimangan)	Temperatur +20 °C: cirka 40 tim (beroende av batterikvalitet)
Drifttemperatur	-20... +50 °C
Förvaringstemperatur	-25... +60 °C
Skyddstyp	IP 56 (enligt IEC 60529) yttre batterifack

#### PUA 81 nätdel för batteripaket PSA 81, PRA 84, PRA 84 G och monitor PSA 100

Märkspänningsförsörjning	115...230 V
Nätfrekvens	47...63 Hz
Märkeffekt	36 W
Märkspänning	12 V
IP-skyddstyp	IP 56
Drifttemperatur	+0...+40 °C
Förvaringstemperatur (torrt)	-25...+60 °C
Laddningstemperatur	+0...+40 °C
Vikt	0,23 kg
Mått (L x B x H)	110 x 50 x 32 mm

#### PRA 84 G Li-Ion batteripaket

Märkspänning (normalt läge)	7,2 V
Maxspänning (i drift eller vid laddning under drift)	13 V
Märkström	270 mA@7,2 V
Kapacitet	7,2 V/ 6 Ah
Laddningstid	3 h / +32 °C / Batteriet 80 % laddat
Drifttemperatur	-20... +50 °C
Förvaringstemperatur (torrt)	-25... +60 °C
Laddningstemperatur (även vid laddning under drift)	+0...+40 °C
Vikt	0,3 kg
Mått (L x B x H)	160 mm x 45 mm x 36 mm

## 5 Säkerhetsföreskrifter

### 5.1 Grundläggande säkerhetsföreskrifter

#### OBSERVERA

Förvara alla säkerhetsföreskrifter och anvisningarna på ett säkert ställe för framtida användning.

Förutom de säkerhetstekniska anvisningarna i bruksanvisningens olika kapitel måste följande föreskrifter alltid följas.

### 5.2 Allmänna säkerhetsåtgärder



a) **Säkerhetsanordningarna får inte inaktiveras och anvisnings- och varningsskyltarna får inte tas bort.**

- Var uppmärksam, ha kontroll över det du gör och använd verktyget med förnuft. Använd inte verktyget när du är trött eller om du är påverkad av droger, alkohol eller mediciner.** Under användning av elverktyg kan även en kort stunds bristande uppmärksamhet leda till allvarliga kroppsskador.
- Se till att barn inte befinner sig nära laserinstrumentet.**
- Om instrumentet skruvas isär på ett felaktigt sätt kan de laserstrålar som skickas ut överstiga klass 3R/klass IIIa. **Låt endast auktoriserad personal från Hilti-service reparera instrumentet.**
- Använd inte elverktyget i omgivningar med explosionsrisk där det finns brännbara vätskor, gaser eller damm.** Instrumenten genererar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- (Anvisning enligt FCC §15.21): Ändringar som inte har godkänts av Hilti kan begränsa användarens rätt att använda utrustningen.

- g) Om andra manöver- och justeringsanordningar används än de som nämns här eller om andra procedurer utförs, kan det leda till farlig strålningseffekt.
  - h) **Kontrollera instrumentet innan du använder det. Om det skulle vara skadat på något sätt, lämna in det till Hiltis serviceverkstad för reparation.**
  - i) **Om du har tappat instrumentet, eller om det har utsatts för annan mekanisk påverkan, måste dess precision provas.**
  - j) **Låt alltid instrumentet anta omgivningens temperatur innan du använder det, om det har flyttats från stark kyla till ett varmare utrymme eller ovent.**
  - k) **Underhåll verktyget noggrant. Kontrollera att rörliga komponenter fungerar felfritt och inte kärvar och att komponenter inte har brustit eller skadats. Se till att skadade delar repareras innan verktyget åter används. Många olyckor orsakas av dåligt skötta verktyg.**
  - l) Kontrollera att instrumentet är ordentligt fäst vid användning med adapter och tillbehör.
  - m) **För att undvika felmätning måste man alltid hålla laserfönstret rent.**
  - n) **Även om instrumentet är konstruerat för användning på byggplatser bör det hanteras med varsamhet, i likhet med andra optiska och elektriska instrument (kikare, glasögon eller kamera).**
  - o) Instrumentet är skyddat mot fukt men bör ändå torkas av innan det placeras i transportväskan.
  - p) **Håll elkontakter borta från regn och väta.**
  - q) **Kontrollera alltid instrumentet innan du genomför viktiga mätningar.**
  - r) **Kontrollera förlöpande precisionen under användningen.**
  - s) **Använd nätkabeln bara för anslutning till elnätet.**
  - t) **Kontrollera att instrumentet och kabeln inte ligger i vägen så att någon kan snava och skada sig.**
  - u) **Se till att det finns tillräckligt med ljus på arbetsplatsen.**
  - v) **Kontrollera förlängningskablarna regelbundet och byt ut dem om de är skadade. Om nätkabeln eller förlängningskabeln skadas under arbetet ska du inte röra vid den. Dra ut elkontakten. Skadade nätkablar och förlängningskablar utgör en risk för elstötar.**
  - w) **Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, värmeelement, spisar och kylskåp. Det finns en större risk för elstötar om din kropp är jordad.**
  - x) **Skydda kabeln från hetta, olja och vassa kanter.**
  - y) **Använd aldrig en nätkabel som är blöt eller smutsig. Om nätkabeln är täckt med damm av ledande material eller om den är fuktig riskerar du att få en elektrisk stöt. Låt därför Hilti-service kontrollera instrumentet med jämna mellanrum, framför allt om du ofta arbetar med ledande material.**
  - z) **Undvik att röra vid kontaktarna.**
- b) **Batterier får inte demonteras, klämmas, hettas upp över 75 °C eller brännas.** Brand-, explosions- och skaderisk föreligger.
  - c) **Använd endast därför avsedda batteripaket och batterier i instrumentet.** Användning av andra batteripaket eller batterier kan leda till skador och brandrisk.
  - d) **Se till att batterierna inte utsätts för fukt.** Inträngande fukt kan orsaka kortslutning och kemiska reaktioner samt leda till brännskador eller eldsvåda.
  - e) Vid felaktig användning kan syra rinna ut ur batteriet. **Undvik kontakt med vätskan. Vid oavsiktlig kontakt, spola med vatten. Om du får syra i ögonen bör du skölja ögonen med rikligt med vatten och dessutom kontakta läkare.** Syran från batteriet kan medföra hudirritation eller brännskador.
  - f) **Använd endast batterier som är godkända för verktyget.** Vid användning av andra batterier, eller användning av de godkända batterierna till andra ändamål än det avsedda, föreligger fara för brand och explosion.
  - g) **Observera de särskilda föreskrifterna för transport, förvaring och användning av litiumjonbatterier.**
  - h) **Se till att oanvända batterier och laddare hålls skilda från små metallföremål, t.ex. gem, mynt, nycklar, spikar och skruvar, som skulle kunna kortsluta kontaktarna.** Kortslutning av kontaktarna på batterier eller laddare kan orsaka brännskador och brand.
  - i) **Skadade batterier (t.ex. med repor, brustna delar, böjda, stukade och/eller utdragna kontakter) får varken laddas eller fortsätta användas.**
  - j) **Använd endast nätdel PUA 81 eller autobatterikontakten PUA 82 vid användning av instrumentet och laddning av batteripaketet.** Annars kan instrumentet skadas.
  - k) **Ladda batterierna endast i de laddare som tillverkaren har rekommenderat.** Brandrisk kan uppstå om en laddare som är avsedd för en viss typ av batterier används för andra batterityper.

### 5.3 Åtgärder för att göra arbetsplatsen säker

- a) **Säkra arbetsområdet och se till att strålen inte riktas mot andra personer eller mot dig själv när instrumentet monteras.**
- b) **Undvik att stå i en onaturlig position vid arbete på stege. Se till att hela tiden stå stadigt och hålla balansen.**
- c) Mätningar genom en glasskiva eller andra objekt kan förvansa mätresultatet.
- d) **Se till att instrumentet är uppställt på ett stabilt (vibrationsfritt) underlag.**
- e) **Använd endast instrumentet inom det definierade driftsområdet.**
- f) Kontrollera att PRI 36 endast reagerar på din PRA 36 och inte på andra PRA 36, som används på arbetsplatsen.

#### 5.2.1 Omsorgsfull hantering och användning av sladdlösa elverktyg

- a) **Håll batterierna borta från höga temperaturer och eld.** Explosionsrisk föreligger

### 5.3.1 Elektromagnetisk kompatibilitet

Även om instrumentet uppfyller de höga kraven i gällande normer kan Hilti inte utesluta möjligheten att det kan störas av stark strålning, vilket kan leda till felaktiga resultat. I dessa och andra fall då osäkerhet råder bör kontrollmätningar utföras. Hilti kan inte heller utesluta att andra instrument (t.ex. navigeringsutrustning i flygplan) störs.

### 5.3.2 Laserklassificering för instrument i laserklass 3R/class IIIa

a) Instrumentet motsvarar villkoren i laserklass 3R enligt IEC60825-1 /EN60825-1:2007 och Class IIIa enligt CFR 21 § 1040 (FDA). Stäng ögonen och avlägsna dig från strålningsområdet vid direkt ögonkontakt

- med laserstrålen. Rikta in blicken direkt in i ljuskällan. Rikta aldrig laserstrålen mot någon person.
- b) Instrument i laserklass 3R och klass IIIa får endast hanteras av utbildade personer.
- c) Arbetsplatsen bör markeras med laservarningsskyltar.
- d) Laserstrålarna bör riktas långt under eller över ögonhöjd.
- e) Säkerhetsåtgärder bör vidtas, så att laserstrålen inte oavsiktligt träffar reflekterande ytor.
- f) Vidta åtgärder som förhindrar att personer tittar direkt in i strålen.
- g) Laserstrålen bör inte passera obebakade områden.
- h) När laserinstrumentet inte används, ska det förvaras på platser dit obehöriga inte har tillträde.
- i) Koppla från lasern när den inte används.

## 6 Före start

SV

### OBSERVERA

PRI 36 får bara användas med Hilti batteripaket PRA 84 G.

#### 6.1 Ladda batteriet.



### FARA

Använd endast därför avsedda Hilti-batterier och Hilti-nättdelar som visas under "Tillbehör".

#### 6.1.1 Första laddning av ett nytt batteri

Ladda batterierna helt före första start.

### OBSERVERA

Se till att enheten som laddas står stadigt.

#### 6.1.2 Laddning av ett använt batteri

Kontrollera att batteriets ytor är rena och torra innan du för in batteriet i instrumentet.

Litiumjonbatterier kan användas när som helst, även om de endast har laddats delvis. Lysdioderna visar hur laddningsprocessen fortskrider.

#### 6.2 Alternativ för laddning av batteriet



### FARA

Nättdelen PUA 81 får bara användas inomhus. Se till att batterierna inte utsätts för fukt.

#### 6.2.1 Laddning av batteri i instrumentet 6 7

### OBSERVERA

Se till att temperaturen vid laddning motsvarar den rekommenderade laddningstemperaturen (0 till 40 °C).

1. Lägg batteriet i batterifacket.
2. Vrid spärren så att laddningshylsan på batteriet blir synlig.
3. Sätt i nätdelens kontakt eller auto-batterikontakten i batteriet.  
Laddning av batteripaket startas.
4. När du kopplar in instrumentet visas laddningsstatus via batteripaketsvisning på instrumentet under laddningen.

#### 6.2.2 Laddning av batteriet separat 8

### OBSERVERA

Se till att temperaturen vid laddning motsvarar den rekommenderade laddningstemperaturen (0 till 40 °C).

1. Ta ut batteriet ur instrumentet och sätt i nätkontakten eller auto-batterikontakten.
2. Under laddningen lyser batteriets röda lysdiod.

#### 6.2.3 Laddning av batteriet under drift

### FÖRSIKTIGHET

Se till att batterierna inte utsätts för fukt. Inträngande fukt kan orsaka kortslutning och kemiska reaktioner samt leda till brännskador eller eldsvåda.

1. Vrid spärren så att laddningshylsan på batteriet blir synlig.
2. Sätt in nätdelens kontakt i batteriet.
3. Instrumentet fungerar under laddningen.

- Under laddningen visas laddningsstatus av lysdi-oderna på instrumentet.

### 6.3 Korrekt hantering av batterier

Förvara batteriet så svalt och torrt som möjligt. Förvara aldrig batteriet i solen, ovanpå ett element eller i ett fönster. När batteriet har slutat fungera ska det återvinnas på ett miljövänligt och säkert sätt.

### 6.4 Sätt in batteriet

#### FÖRSIKTIGHET

**Försäkra dig om att såväl batterikontakterna som kontakterna i laddaren är rena och fria från främmande partiklar innan du sätter in batteriet.**

- Skjut in batteriet i instrumentet.
- Vrid spärren medurs två steg, tills låssymbolen visas.

### 6.5 Ta ut batteriet

- Vrid spärren moturs två steg, tills upplåsningssymbolen visas.
- Dra ut batteriet ur instrumentet.

### 6.6 Koppla in instrumentet

Tryck på knappen "Till/från".

#### OBSERVERA

Den automatiska nivelleringen startas av instrumentet efter inkoppling (max. 40 sekunder). Vid slutförd nivellering kopplas laserstrålen in i rotations- och normalriktning. Vid horisontell inriktning vrids rotationshuvudet automatiskt med medelhög hastighet, vid vertikal inriktning projiceras en referenspunkt nedåt.

### 6.7 LED-indikeringar

Se kapitel 2, Beskrivning

### 6.8 Sätta in batterierna i PRA 36

#### FÖRSIKTIGHET

Sätt aldrig in skadade batterier.

#### FARA

Blanda aldrig nya och gamla batterier. Använd inte batterier från olika tillverkare eller med olika typbeteckning.

#### OBSERVERA

PRA 36 får endast användas med batterier som har tillverkats enligt internationell standard.

### 6.9 Sammankoppling av enheterna

För att kunna använda rotationslasern PRI 36 tillsammans med PRA 36 måste du sammankoppla dem genom att ställa in dem på varandra. Sammankopplingen av instrumenten skapar en länk mellan rotationslasern och fjärrkontrollen PRA 36. Rotationslasern PRI 36 tar då endast emot signaler från tillhörande PRA 36. Sammankopplingen möjliggör arbeten i närheten av andra rotationslasrar utan risk för att inställningarna ändras.

- Tryck samtidigt på på/av-knapparna till rotationslasern PRI 36 och PRA 36 och håll dem intryckta i minst 3 sekunder.  
Framgångsrik sammankoppling indikeras med en ljudsignal på PRA 36 och genom att alla lysdioder på rotationslasern PRI 36 blinkar.  
Samtidigt visas under kort tid en kedjesymbol på displayen på PRA 36. Båda enheterna kopplas sedan ur automatiskt efter sammankopplingen.
- Koppla in de sammankopplade enheterna.  
På displayen visar nu symbol att de är sammankopplade (se kapitlet om felsökning).

SV

## 7 Drift



### 7.1 Koppla in instrumentet

Tryck på knappen "Till/från".

#### OBSERVERA

Instrumentet startar den automatiska nivelleringen efter inkoppling.

### 7.2 Arbeta med PRA 36

PRA 36 är lasermottagare (framsidan) och samtidigt även fjärrkontroll (baksidan). Fjärrkontrollen underlättar arbetet med rotationslasern och används för några av instrumentets funktioner.

### 7.2.1 Arbeta med lasermottagaren som handverktyg

- Tryck på knappen "Till/från".
- Håll PRA 36 direkt i den roterande laserstrålens plan. Laserstrålen indikeras med en optisk och en akustisk signal.

### 7.2.2 Arbeten med PRA 36 i mottagarhållare PRA 80

- Öppna låset på PRA 80.
- Sätt in PRA 36 i mottagarhållaren PRA 80.
- Stäng låset på PRA 80.
- Koppla på lasermottagaren med på/av-knappen.
- Öppna vridhandtaget.



- Fäst mottagarhållaren PRA 80 stadigt på teleskopstången eller nivelleringsstången genom att dra åt handtaget igen.
- Håll PRA 36 med indikatorfönstret precis i nivå med den roterande laserstrålen.  
Laserstrålen indikeras med en optisk och en akustisk signal.

### 7.2.3 Arbete med höjdöverföringsverktyget PRA 81

- Öppna låset på PRA 81.
- Sätt in PRA 36 i höjdöverföringsverktyget PRA 81.
- Stäng låset på PRA 81.
- Koppla in PRA 36 med på/av-knappen.
- Håll PRA 36 med indikatorfönstret precis i nivå med den roterande laserstrålen.
- Placera PRA 36 så att avståndsvisningen blir "0".
- Mät upp önskat avstånd med hjälp av måttbandet.

### 7.2.4 Menyalternativ

Tryck på på/av-knappen två sekunder vid inkoppling av PRA 36.

Menyn visas i displayfältet.

Använd enhetsknappen för att växla mellan metriska och anglo-amerikanska enheter.

Använd ljudvolymknappen för att tilldela den högre tonfrekvens till det övre eller det undre mottagarområdet. Tryck på knappen "Knapplås" på baksidan av PRA 36 för att komma till den utökade menyn. Med riktningknapparna (vänster/höger) kan du välja bland fler alternativ, t.ex. PRI 36 Ändra inställning för känslighet mot stötar, Upphäv sammankoppling av instrument, Stäng av radioförbindelsen.

Inställningar som påverkar PRI 36 aktiveras först när PRI 36 kopplas in och är ansluten till radioförbindelsen. Pilknapparna (upp/ner) används för att ändra inställningarna. Varje gång en inställning väljs aktiveras den och finns också kvar nästa gång instrumentet kopplas på.

Stäng av PRA 36 för att spara inställningarna.

### 7.2.5 Enhetsinställning

Med enhetsknappen kan du ställa in vald enhet enligt landsversion (mm/cm/av).

### 7.2.6 Ställa in ljudsignalens volym

När instrumentet kopplas in är ljudvolymen satt till "normal". Du kan ändra ljudstyrkan genom att trycka på knappen för akustisk signal. Det finns fyra alternativ att välja mellan – "svag", "normal", "hög" och "av".

### 7.2.7 Knapplås och dubbelklickning

Knapplåset för PRA 36 skyddar mot oavsiktlig inmatning och visas vid den övre vänstra kanten av displayen på båda sidor av PRA 36. Hänglåsymbolen är antingen öppen (olåst) eller sluten (låst).

Båda sidorna av fjärrkontroll/lasermottagare kan inte användas samtidigt. Är en sida av fjärrkontroll/lasermottagare ledig är den andra sidan låst

automatiskt. Dubbelklicka på hänglåsymbolen för att byta sida.

Vid manövrering måste kommandona "Automatisk inriktning", "Övervakning" och "Linjefunktion special" bekräftas med dubbelklickning för att undvika manöverfel. För att förenkla och undvika onödig upprepning nämns detta inte varje gång i fortsättningen av bruksanvisningen.

## 7.3 Grundfunktioner för PRI 36

Instrumentet är avsett för bestämning, överföring och kontroll av vågräta höjdförlopp, vertikala och lutande plan och räta vinklar.

### 7.3.1 Ställa in rotationshastigheten

#### OBSERVERA

Rotationshastigheten kan ändras med knappen "rotationshastighet" (på kontrollpanelen till rotationslasern eller på PRA 36). Rotationshastigheterna är 300, 450 und 600 /min.

### 7.3.2 Välja linjefunktion

#### OBSERVERA

Trycker du på knappen för linjefunktion projicerar rotationslasern en linje som kan förstöras resp. förminskas genom att du åter trycker på knappen.

#### OBSERVERA

Det går också att stoppa laserns rotation med hjälp av lasermottagaren PRA 36 och generera en linje till PRA 36. Flytta då lasermottagare PRA 36 i nivå med den roterande laserstrålen och dubbelklicka på knappen "Linjefunktion special".

### 7.3.3 Flytta laserlinjen

Laserlinjen kan flyttas åt vänster eller höger med pilknapparna (PRI 36 eller PRA 36). Håller du ner pilknapparna ökas hastigheten och laserlinjen flyttas kontinuerligt.

### 7.4 Vågrät drift

- Montera, efter användningsområde, instrumentet på ett stativ t.ex.. Rotationslasern kan också monteras på en vägghållare. Anliggningsytans lutning får inte vara mer än  $\pm 5^\circ$ .
- Tryck på knappen "Till/från".
- När nivelleringen har slutförts kopplas laserstrålen in och roterar med 300 varv/min.

### 7.5 Vertikalt arbete

- Placera instrumentet på metallfötterna vid vertikala arbeten, så att instrumentets kontrollpanel är vänd uppåt. Du kan också montera rotationslasern på tillhörande stativ, vägghållare, fasad- eller byggställningsadapter.
- Rikta in instrumentets vertikala axel i önskad riktning.
- För att behålla angiven precision ska instrumentet placeras på en jämn yta resp. monteras exakt på stativet eller på annat tillbehör.

- Tryck på på/av-knappen.  
Efter nivelleringen startar instrumentet laserdriften med en stabil rotationsstråle som projiceras lodrätt nedåt. Denna projicerade punkt är referenspunkt och används för positionering av instrumentet.
- Rotationshastigheten kan startas med bekräftelse av knappen "Rotationshastighet" (på kontrollpanelen till rotationslasern eller på PRA 36).

### 7.5.1 Manuell inriktning

Tryck på pilknapparna (upp/ner) på baksidan av PRA 36 för att rikta in den manuellt i vertikalplanet.

### 7.5.2 Automatisk inriktning (Auto Alignment) **15**

Håll mottagarsidan för PRA 36 på vald plats för inriktning och i riktning för PRI 36 och tryck kort två gånger på knappen 'Automatisk inriktning'.

#### **OBSERVERA**

Se till att sidan med lasermottagare inte är låst. Dubbelklicka på hänglåsymbolen för att låsa upp sidan.

Nu startas lasernivåns inriktning. Medan detta pågår hörs en kort ljudsignal.

Du kan ändra riktning för sökprocessen genom att trycka på knappen "Automatisk inriktning".

Du kan avbryta inriktningen genom att dubbelklicka.

När laserstrålen träffar mottagarfältet på PRA 36 flyttas strålen till markeringsskåran (referensnivå).

När positionen har uppnåtts (markeringsskåran har hitats) avges en lång signal som anger att processen är klar.

Om den automatiska nivelleringen inte lyckades (>2 min), hörs korta signaler och symbolen för automatisk nivellering slocknar. Det är meddelande om att den automatiska inriktningen har avbrutits.

### 7.6 Arbeta med lutning

#### **OBSERVERA**

Kontrollera inriktningen av PRI 36 för att få optimalt resultat. Detta utförs bäst genom att välja 2 punkter 5 m till vänster och höger om instrumentet, men parallellt med instrumentaxeln. Markera höjden på den nivellerade horisontella nivån och markera sedan höjden efter lutningen. Endast om de båda punkternas höjd är identisk är instrumentets inriktning optimerad.

### 7.6.1 Montering

#### **OBSERVERA**

Lutningen kan utföras manuellt, automatiskt eller med användning av lutningsbordet PRA 76/78.

- Montera rotationslasern på ett stativ eller liknande om det behövs.

- Placera rotationslasern och stativ antingen på den övre eller den undre kanten av lutningsplanet. Om du placerar rotationslasern på den övre kanten av lutningen ser du till att kontrollpanelen för PRI 36 finns på motsidan av lutningsriktningen. Om du placerar rotationslasern på den undre kanten av lutningen ser du till att kontrollpanelen för PRI 36 finns på lutningsriktningens sida.
- Tryck på på/av-knappen i minst 8 sekunder tills lutningsläget lyses upp på rotationslaserns kontrollpanel upptill på höger sida.
- När nivelleringen har uppnåtts kopplas laserstrålen in och PRA 36 kan lutas.

### 7.6.2 Ställa in lutningen manuellt **4**

Tryck på pilknapparna (upp/ner) på fjärrkontrollen till PRA 36 för att ändra lutningen snabbare. Tryck länge på pilknapparna för att ändra lutningen snabbare.

#### **OBSERVERA**

Digital avläsning av lutningsgraden är inte möjlig.

### 7.6.3 Ställa in lutningen automatiskt **15**

#### **OBSERVERA**

Förutsättningarna för automatisk lutning är en lasermottagare PRA 36 och att lutningsläget har aktiverats.

Luta lasern (enligt beskrivningen i kapitlet 7.5.2) endast längs det lutande planet.

#### **OBSERVERA**

Digital avläsning av lutningsgraden är inte möjlig.

### 7.6.4 Ställa in lutning med hjälp av lutningsbord PRA 76/79

- Använd målskåran på huvudet av PRI 36 och rikta in instrumentet parallellt med lutningsplanet.
- Tryck på på/av-knappen i minst 8 sekunder tills lutningsläget lyses upp på rotationslaserns kontrollpanel upptill på höger sida.
- Ställ in önskad lutningsgrad på lutningsbordet.

### 7.7 Övervakning **16**

Med övervakningsfunktionen kontrolleras regelbundet om en inriktad nivå (vertikal eller lutad; horisontell endast med det automatiska stativet PRA 90) har förskjutits (t.ex. genom vibration, temperaturändringar). I så fall återinriktas den projicerade nivån på nollpunkten (dvs. markeringsskåran till PRA 36, om den finns inom mottagarfältet). För arbeten med övervakningsfunktionen krävs en PRA 36. Om laserstrålen övervakas kan en extra lasermottagare användas för detektering av laserstrålen.

1. Förberedelserna för aktivering av övervakningsfunktionen motsvarar huvudsakligen proceduren för aktivering av automatisk inriktning (se 7.5.2).
2. Placera instrumentet på önskad utgångspunkt 1 och koppla in det.
3. Placera och fixera lasermottagaren PRA 36 på axelns orienteringspunkt (punkt 2). Instrumentet (punkt 1) och PRA 36 (punkt 2) bildar nu förankringspunkter för en nivå. Observera att markeringsskåran för PRA 36 finns exakt på den höjd där rotationslasern senare ska projicera laserlinje resp. laserpunkt. Det gröna mottagarfältet på PRA 36 måste då vara vänt mot rotationslasern.
4. Kontrollera att det inte finns några hinder mellan rotationslaser och lasermottagare PRA 36 som kan störa kommunikationen. Glas och andra material som släpper igenom ljus stör också kontakten mellan de båda instrumenten, liksom även reflexer från fönster.
5. Koppla in PRI 36 och PRA 36. Övervakningsfunktionen aktiveras när du dubbelklickar på knappen för övervakningsläget på PRA 36. Genom att klicka en gång till kan du ändra sökriktning. Du avslutar övervakningsläget genom att dubbelklicka. När positionen har uppnåtts (markeringsskåra har hittats) ljuder inte längre en signal.
6. Systemet är nu i övervakningsläge. Funktionen visas i displayfältet på PRA 36.

SV

7. Med regelbundna tidsintervall kontrollerar enheten om lasernivån har förskjutits. Då förskjuts nivån om möjligt till markeringsnivån. Om lasernivån förskjuts utanför lasermottagarens fönster eller om direkt synkontakt mellan rotationslaser och lasermottagare hindras under längre tid (>2 min), stoppas rotationslaserns rotation och en varningstriangel visas på lasermottagarens display medan en kort signal hörs.

**OBSERVERA** PRA 36 får inte tas bort om övervakningen ska kunna upprepas automatiskt och självständigt.

### 7.8 Återgå till standardläge

Instrumentet måste kopplas från och startas om för att återgå till standardläge med horisontellt arbete i 300 varv/min.

### 7.9 Viloläge

PRI 36 kan spara ström i viloläge. Lasern kopplas från och batteriernas livslängd förlängs.

Aktivera viloläge genom att trycka på knappen för viloläge på PRA 36.

Avaktivera viloläge genom att trycka en gång till på knappen för viloläge på PRA 36.

Kontrollera laserinställningarna vid återaktivering av PRI 36 för att säkerställa arbetsprecisionen.

### 7.10 Arbete med måltavla

Måltavlan gör det lättare att se laserstrålen. Särskilt i starkt ljus eller om bättre synlighet önskas kan måltavlan användas. Flytta måltavlan genom laserstrålsprojektion. Materialet i måltavlan gör att laserstrålen syns bättre.

## 8 Skötsel och underhåll

### 8.1 Rengöring och avtorkning

1. Blås bort damm från linserna.
2. Rör inte vid glaset med fingrarna.
3. Använd endast rena och torra trasor vid rengöringen. Fukta lätt med ren alkohol eller lite vatten vid behov. **OBSERVERA** Putsning med för sträva material kan repa glaset och därmed försämra instrumentets precision. **OBSERVERA** Använd inga andra vätskor. Det kan skada plastdelarna.
4. Observera temperaturbegränsningarna vid förvaringen, särskilt vid förvaring i fordon (-30 °C till +60 °C).

### 8.2 Förvaring

Ta ut våta verktyg. Torka av och rengör instrument, transportväska och tillbehör (vid högst 40 °C). Lägg inte tillbaka utrustningen innan den är helt torr.

Om utrustningen har legat oanvänd ett längre tag eller transporterats en lång sträcka, bör du utföra en kontrollmätning innan du använder den.

Ta ut batteripaket och batterier ur instrumentet. Instrumentet kan skadas av batteripaket eller batterier som läcker.

### 8.3 Transport

För transport eller leverans av utrustningen bör du antingen använda Hilti-verktygslådan eller en likvärdig förpackning.

### FÖRSIKTIGHET

**Ta ut batteripaket/batterier före transport eller sändning.**

### 8.4 Hiltis kalibreringsservice

Vi rekommenderar att du regelbundet lämnar in instrumentet till Hiltis kalibreringsservice för kontroll, så att du kan vara säker på att gällande normer och krav uppfylls. Hiltis kalibreringsservice står alltid till förfogande, och vi rekommenderar att du lämnar in instrumentet minst en gång om året.

Det ingår i Hiltis kalibreringsservice att se till att specifikationerna för det kontrollerade instrumentet motsvarar den tekniska informationen i bruksanvisningen den dag kontrollen utförs.

Vid avvikelser från tillverkarens uppgifter ställs det använda instrumentet in på nytt. När instrumentet har justerats och kontrollerats fästs en kalibreringsetikett på det. Det förses också med ett kalibreringscertifikat som bekräftar att instrumentet fungerar enligt tillverkarens uppgifter.

Kalibreringscertifikat behövs alltid för processer som ska uppfylla ISO 900X.

Du får gärna mer information från Hiltis verkstad.

#### 8.4.1 Kontrollera precision

För att kunna uppfylla de tekniska specifikationerna bör instrumentet kontrolleras regelbundet (åtminstone före varje större arbete).

##### 8.4.1.1 Kontrollera horisontell huvud- och tväraxel 17

1. Sätt stativet cirka 20 m från en vägg och rikta in stativhuvudet horisontellt med ett vattenpass.
2. Montera instrumentet på stativet och rikta in dess huvud mot väggen med hjälp av målskåran.
3. Fånga in en punkt (punkt 1) med mottagaren och markera den på väggen.
4. Vrid instrumentet medurs på dess axel cirka 90°. Instrumentets höjd får inte ändras.

5. Fånga in en andra punkt (punkt 2) med mottagaren och markera den på väggen.
6. Upprepa steg 4 och 5 två gånger till och fånga in punkt 3 och punkt 4 med hjälp av mottagaren och markera dem på väggen.

Utförs detta noggrant ska det vertikala avståndet mellan de båda markerade punkterna 1 och 3 (huvudaxel) resp. punkterna 2 och 4 (tväraxel) alltid vara < 5 mm (vid 20 m). Uppstår större avvikelser skickar du instrumentet till Hilti-service för kalibrering.





##### 8.4.1.2 Kontroll av vertikal axel 18 19



1. Placera instrumentet vertikalt på ett underlag som är så plant som möjligt cirka 10 m från en vägg.
2. Rikta in greppet på instrumentet parallellt med väggen.
3. Koppla in instrumentet och markera referenspunkten (R) på underlaget.
4. Markera punkt (A) på den nedre delen av väggen med hjälp av mottagaren. Välj medelhög hastighet).
5. Markera punkt (B) på cirka 10 m höjd med hjälp av mottagaren.
6. Vrid instrumentet cirka 180° och rikta in det på referenspunkten (R) på underlaget och på den nedre markeringspunkten (A) på väggen.
7. Markera punkt (C) på cirka 10 m höjd med hjälp av mottagaren.

**OBSERVERA** Vid noggrant utförande bör det horisontella avståndet för de båda markerade punkterna (B) och (C) vara mindre än 1,5 mm på 10 meters höjd. Om avvikelser är större: Skicka instrumentet till Hilti-service för kalibrering.

SV

## 9 Felsökning

Fel	Möjlig orsak	Lösning
 <p>Displayen visar symbolen</p>	Knapplåset är aktiverat.	Lås upp knapplåset. <b>OBSERVERA</b> Båda sidorna av fjärrkontroll/lasermottagare kan inte användas samtidigt.
 <p>Displayen visar symbolen</p>	PRA 36 har inte kopplats samman med PRI 36. I detta fall kan inte heller PRI 36 synas på displayen.	Koppla samman instrumenten (se kapitel 6.9)
 <p>Displayen visar symbolen</p>	Ogiltig knappmatning – kommandot är i princip omöjligt att utföra.	Tryck på en giltig knapp.
 <p>Displayen visar symbolen</p>	Instrumentet ligger utanför räckvidden. Kommandot kan utföras men instrumentet reagerar inte.	Kontrollera att det inte finns några hinder mellan enheterna. Beakta även värdet för maximal räckvidd. Placera PRI 36 $\cong$ 10 cm från marken för god radiokommunikation.

Fel	Möjlig orsak	Lösning
Displayen visar symbolen 	Instrumentet är i viloläge (viloläget varar max. 4 h och instrumentet kopplas sedan från).	Aktivera instrumentet genom att trycka på Sleep-knappen. Därefter aktiverar du instrumentets inställningar.
Displayen visar symbolen 	Störning.	Kontakta Hilti-service.

## 10 Avfallshantering

### VARNING

Om utrustningen inte avfallshandteras på rätt sätt kan det få följande konsekvenser:

Vid förbränning av plast uppstår giftiga och hälsovådliga gaser.

Om batterierna skadas eller utsätts för stark hetta kan de explodera och därigenom orsaka förgiftning, bränder, frätskador eller ha annan negativ inverkan på miljön.

Om du underlåter att avfallshandtera utrustningen korrekt kan obehöriga personer få tillgång till den och använda den på ett felaktigt sätt. Därigenom kan både du och andra skadas och miljön utsättas för onödiga påfrestningar.



Hilti-verktyg är till stor del tillverkade av återvinningsbart material. En förutsättning för återvinning är att materialet separeras på rätt sätt. I många länder tar Hilti emot sina uttjänta produkter för återvinning. Fråga Hiltis kundservice eller din Hilti-säljare.



Gäller endast EU-länder

Elektriska verktyg får inte kastas i hushållssoporna!

Enligt EG-direktivet som avser äldre elektrisk och elektronisk utrustning, och dess tillämpning enligt nationell lag, ska uttjänta elektriska verktyg sorteras separat och lämnas till återvinning som är skonsam mot miljön.



Källsortera batterierna enligt gällande nationella föreskrifter.

## 11 Tillverkarens garanti

Vänd dig till din lokala HILTI-representant om du har frågor om garantivillkoren.

## 12 Försäkran om EU-konformitet (original)

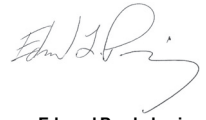
Beteckning:	Rotationslaser
Typbeteckning:	PRI 36
Generation:	01
Konstruktionsår:	2011

Vi försäkrar under eget ansvar att produkten stämmer överens med följande riktlinjer och normer: till den 19 april 2016: 2004/108/EG, från och med den 20 april 2016: 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2006/66/EG, EN ISO 12100, 1999/5/EG, EN 301 489-1 V1.8.1, EN 301 489-17 V2.1.1, EN 300 440-2 V1.4.1.

Hilti Corporation, Feldkircherstrasse 100,  
FL-9494 Schaan



**Paolo Luccini**  
Head of BA Quality and Process Management  
Business Area Electric Tools & Accessories  
06/2016



**Edward Przybyłowicz**  
Head of BU Measuring Systems  
BU Measuring Systems  
06/2016

### Teknisk dokumentation vid:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH  
Zulassung Elektrowerkzeuge  
Hiltistrasse 6  
86916 Kaufering  
Deutschland

SV



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423/234 21 11

Fax: +423/234 29 65

[www.hilti.com](http://www.hilti.com)

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan  
Pos. 1 | 20151223



2044079